



TOURING EXHIBITION
for children

TRANSFORMATIONS

A GRAPHIC AND CHOREGRAPHIC WORKSHOP

**Centre
Pompidou**

TRANSFORMATIONS

A GRAPHIC AND CHOREGRAPHIC WORKSHOP



Department of Public Activities
Educational action and young public
program service

Exhibition curators
Muriel Venet and Catherine Boireau

Traveling exhibition unit
Anne-Marie Héricourt
phone
00 33 (0) 1 44 78 47 06
fax
00 33 (0) 1 44 78 13 87
email
ahericourt@centre.pompidou.fr

Website
www.centrepompidou.fr/hors-les-murs

CONTENTS

1 – INTRODUCTION	page 3
2 – BIOGRAPHICAL NOTES ON CLAIRE DE MONCLIN, AURÉLIE MATHIGOT AND SURFIL/HÉLÈNE LAXENAIRE	page 4
3 – TEACHING SESSIONS AND ACTIVITIES	page 5
4 – SCÉNOGRAPHY	page 6
5 – TECHNICAL AND FINANCIAL MATTERS	page 7
6 – COMMENTS FROM PARTICIPANTS	page 8

TOURING EXHIBITION/ TRANSFORMATIONS

Centre
Pompidou

page 3



1 – INTRODUCTION

Originally designed as an extension of the 'Danse sa vie' ('Dance your life') exhibition presented at the Centre Pompidou between November 2011 and April 2012, this workshop offers an experience which mixes dance and the visual arts, aimed at schoolchildren (from the age of 6) and families. The activities of the participants will be led by an artist-presenter and a dancer.

The children first identify the architectural (or environmental) elements of the workshop space (or of their immediate environment), then reproduce them in graphic form on tent canvas, thus devising a completely original graphic language. The children's graphic research turns into ephemeral architecture on canvas.

This textile object then becomes the children's costume. By twisting and folding the tents, and with gestures and movements directed by choreographer Claire de Monclin, the illusion is given that the architecture has come to life and is dancing in a party atmosphere.

Two visual artists, Aurélie Mathigot and Surfil/Hélène Laxenaire each produce a strange big tent, which forms an integral part of the touring show.



© Centre Pompidou – Photos: Hervé Véronèse

2 – BIOGRAPHICAL NOTES ON CLAIRE DE MONCLIN, AURÉLIE MATHIGOT ET SURFIL/HÉLÈNE LAXENAIRE

CLAIRE DE MONCLIN

A dancer, choreographer and teacher, Claire de Monclin investigates the links that individuals can create between each other using movements of the body. Through such ideas, children and adults, professionals and amateurs, come to share in a sensitive moment which resonates for everyone. Out of this work different forms are born according to the context: choreography, modern dance, performances or strolling dance.

Her thoughts on space and the body, have led her to collaborate with directors and artists and to work as much on the banks of the Loire as in various museums. Pleasure in the appropriation of the object gives her the opportunity to imagine the nomadic world of pop-up tents, revisiting the ball-gown.



AURÉLIE MATHIGOT

A visual artist who lives and works in Paris, Aurélie Mathigot produces series of photographs that she embroiders in various places and designs two-dimensional sculptures in string, wool and cotton, using crochet techniques and mixing them with other materials taken from daily life (wood, wax, ceramics, etc.) Between these two activities her work centres on representation, creating an illusion of reality, giving it a new appearance, designing a textile reality of what is all around us, using this artistic process to examine or recognise ideas of covering and protection.



SURFIL/HÉLÈNE LAXENAIRE

For about fifteen years Hélène Laxenaire, known as Surfil, has participated in a wide variety of artistic fields, from graphic illustration to animation, by way of murals and theatrical decor. The moving image has become the basis for all her work and led her to direct several animated films using plasticine and paper-cutting. Photography is currently the main material of her animated work.

Since meeting Jean Faucheur, her work has taken on an urban dimension. In collaboration with the Collectif Une Nuit (Urban Story Tellers), she undertakes the creation of posters in a 4x3m advertisement format, visualised as screen shots, which she places in the street.



TOURING EXHIBITION/ TRANSFORMATIONS

Centre
Pompidou

page 5



© Centre Pompidou – Photo: Hervé Véronèse

3 – TEACHING SESSIONS AND ACTIVITIES

Dance tutoring will be provided by choreographer Claire de Monclin. The artist-presenters will be trained by a project leader from the Centre Pompidou.

Total length of the workshop (teaching and follow-up of first activities): 2 days.

Activities for children aged 6 to 12 in school or family groups (length of activity: 2 hours).

The workshop will be in 3 parts as follows and will involve artist-presenters, dancers and a choreographer:

1. To see and understand better (surroundings, architecture, landscape, still life, live models etc.)

From the graphic line to the surface:

- Observing and identifying the graphic language related to the chosen theme
- Experimenting with superimpositions
- Experimenting with the creation of frameworks
- Free composition of the elements

With Posca crayons or textile paint:

- Transposition arising from drawing on a new base, using tent canvas as canvas for painting

2. Putting it into action

Children and dancers:

- Appropriation by movement of the interior/exterior space of the tent
- Installation of participants within the tent-space
- Transformation of this space by twisting, folding, wrapping and modifying the ties
- Creation of a dance costume for one or several participants

3. Towards a modern-dance ball

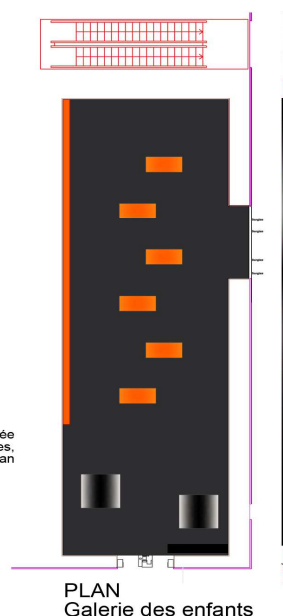
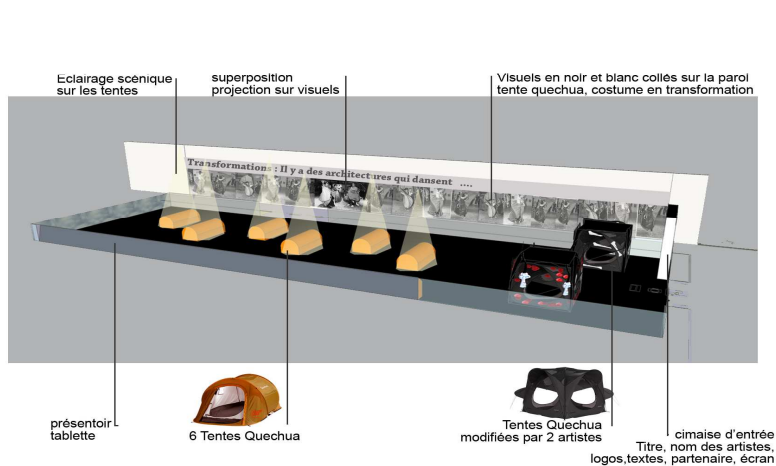
Children and dancer:

- Out of costume: preparatory movements of the body:

Work on posture, attitude, walking, arm movements, rhythm, discovering the space to be danced, movements alone and in pairs

- In costume: reproduction in the style of a musical ball

After the ball, the costumes become tents once more, and the space is restored to its original scenography.



EXPOSITION TRANSFORMATIONS - GALERIE DES ENFANTS > 02 avril 2012 / 14 mai 2012
 Corinne MARCHAND > 01 44 78 12 47 > corinne.marchand@centrepompidou.fr
 CENTRE GEORGE POMPIDOU
 P.001 / plan / A3 > 16/11/2011

4 – SCENOGRAPHY

The scenography is made up of the following elements:

- tents for the presentation and 2 tents for artists
- 1 display or board at the entrance showing the title of the workshop, introductory information and credits
- 1 screen for showing a video on how the workshop functions
- 1 visual panorama to affix to a wall if possible, with laser projection superimposed

Graphic files to enable the panorama to be produced, together with the projection programme, will be made available to the partner by the Centre Pompidou.



TOURING EXHIBITION/ TRANSFORMATIONS

Centre
Pompidou

page 7



© Centre Pompidou – Photo: Hervé Véronèse

5 – TECHNICAL AND FINANCIAL MATTERS

Space required for the presentation: 150 m²

Hire charge: price on request

SUPPLEMENTARY COSTS TO BE BORNE BY THE PARTNER INSTITUTION:

- Return transport of 1 box measuring (188 x 78 x 118 cm)
- Remuneration for the choreographer (2 days of teaching): price on request.
- Provision of a floor suitable for dance (plastic, colour to be decided)
- Production of signage (using files supplied by the Centre Pompidou):
Entrance board or display, panorama
- Provision of equipment:
 - IT/audiovisual: one screen, 1 DVD player, audio equipment (amplifier, audio player, speakers), laser video projector
 - teaching materials: white paper, crayons (pastels, fine felt pens), black textile felt pens or Posca markers or water-based silkscreen textile paint, transparent containers to store the teaching materials, paintbrushes of various sizes
 - tents for painting and dancing: the '2 Seconds Easy' tent I or II (for 1 or 2 people) from the Quechua brand, any colour, quantity according to the number of participants expected
 - ballast for the drawing tents (weights, sandbags etc.)
- Provision of staff:
 - setting up (1 day): 1 person for stage management (lighting, electricity)
 - presentation: 1 artist-presenter and one dancer for 30 participants

International

- Translation of the texts
- Interpreter for the teams in the Centre Pompidou

VISITS (2 visits):

- 1 all-expenses paid visit (transport, accommodation, meals) for the exhibition curator or a person responsible for education at the Centre Pompidou to supervise the setting up of the space, to carry out the training of the artist-presenters and to take part in the exhibition preview
- 1 all-expenses paid visit (transport, accommodation, meals) for Claire de Monclin to train the dancers



Patent. Applic. Pending. FR, GB, DE, ES, IT, PT, US, VT, CN, HK, RU, BR, JP, CA, AU, ZA, NL, NZ, NO

6 – COMMENTS FROM PARTICIPANTS

Articles which have appeared on telarama.fr on 24/04/12 and in the *Télérama Sortir* supplements of 25/04/12 and 09/05/12:

ATELIER-ATELIER ENFANT-DANSE

Transformations - il y a des architectures qui dansent



♥ Ajouter à mes favoris

Note de la rédaction :
U Bravo

Note des internautes :
★★★★☆
(1 note)

A la Galerie des enfants, tout se transforme ! Comment ? En jouant sur la métamorphose graphique et chorégraphique. Les enfants collectent d'abord des détails de l'architecture du Centre Pompidou, qu'ils dessinent ensuite à grands traits noirs sur des toiles de tentes ; l'objet peint devient alors costume et permet par pliages, torsions et mouvements de faire naître une danse originale, menée par une chorégraphe. Insectes dans leur carapace ou lutins dans leur abri, les petits artistes s'amuse. Une activité ludique et artistique par excellence, qui permet d'expérimenter de façon spontanée le geste et de passer du symbole graphique à la danse. Original !

SORTIR + Transformations, un atelier graphique et chorégraphique pour les 5-12 ans (bande-annonce)

Transformations – Il y a des architectures qui dansent

5 ans. Jusqu'au 14 mai, 14h, 16h (sif mar.). Centre Pompidou, place Beaubourg. 4^e, 01 44 78 49 13. (Entrée libre-13 €).

U A la Galerie des enfants, tout se transforme ! Comment ? En jouant sur la métamorphose graphique et chorégraphique. Les enfants collectent d'abord des détails de l'architecture du Centre Pompidou, qu'ils dessinent ensuite à grands traits noirs sur des toiles de tentes ; l'objet peint devient alors costume et permet par pliages, torsions et mouvements de faire naître une danse originale, menée par une chorégraphe. Insectes dans leur carapace ou lutins dans leur abri, les petits artistes s'amuse. Une activité ludique et artistique par excellence, qui permet d'expérimenter de façon spontanée le geste et de passer du symbole graphique à la danse. Original !

Damien Dreux, dancer:

"Throughout the workshops both parents and children were enthusiastic. For the non-French-speaking audience there was no need for a translator as dance speaks for itself! For me this was a definitive experience".

Gaby, artist-presenter:

"We tried out new things, the dancers and myself. It's interesting to work together to deepen the experience of both Dance and Drawing".

Claire de Monclin, choreographer:

"What made the biggest impression on me was the space for the staging of Transformations. It's a bubble that encourages concentration, while at the same time being a place of passage, sensitive to movement and feeling open to the world".

Marie Glon, dance historian:

"It's a real workshop that incites the curiosity of people passing by. In the very structured and organised environment of the Centre Pompidou, this space laying claim to play and experimentation provided a very stimulating counterpoint".